

Bruksela, 26 sierpnia 2025 r.
(OR. en)

12253/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0253 (NLE)

PECHE 236

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	26 sierpnia 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 458 final
Dotyczy:	Wniosek ROZPORZĄDZENIE RADY ustalające uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2025/202 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 458 final.

Zał.: COM(2025) 458 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.8.2025 r.
COM(2025) 458 final

2025/0253 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb
i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2025/202
w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa („rozporządzenie podstawowe w sprawie WPRyb”)¹ żywe zasoby morza należy eksploatować w taki sposób, aby populacje poławianych gatunków były odbudowywane i utrzymywane powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”). Istotnym narzędziem w tym kontekście jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów („TAC”) i kwot.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 ustanawiające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego² dodatkowo określa docelowe przedziały śmiertelności połowowej. Przedziały te zastosowano w niniejszym wniosku z myślą o osiągnięciu celów wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”), w szczególności celu osiągnięcia i utrzymania MSY.

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów na 2026 r. w odniesieniu do stad ryb w Morzu Bałtyckim o najwyższej wartości handlowej. Ma on również na celu uregulowanie morskich połowów rekreacyjnych w zakresie niezbędnym do ochrony stad ryb objętych niniejszym rozporządzeniem. W celu uproszczenia i zwiększenia przejrzystości podejmowanych corocznie decyzji w sprawie TAC i kwot uprawnienia do połowów w wodach Morza Bałtyckiego są od 2006 r. ustalane odrębnym rozporządzeniem.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

We wniosku ustanawia się TAC i kwoty na poziomach zgodnych z celami rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb i planu wieloletniego.

• Spójność z innymi politykami Unii

Wniosek jest spójny z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/2023-01-01>).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1139/oj>).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

We wniosku przydziela się państwom członkowskim uprawnienia do połowów zgodnie z celami rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb i planu wieloletniego. Zgodnie z art. 16 ust. 6 i 7 oraz art. 17 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb państwa członkowskie decydują, w jaki sposób przydzielone im uprawnienia do połowów są przydzielane statkom rybackim pływającym pod ich banderą, zgodnie z określonymi kryteriami ustalonymi w tych artykułach. W związku z tym państwa członkowskie mogą dysponować niezbędnym marginesem swobody przy rozdzielaniu przydzielonych TAC zgodnie z wybranym przez siebie preferowanym społecznym lub gospodarczym modelem korzystania z przyznanych im niniejszym wnioskiem uprawnień do połowów.

- **Wybór instrumentów**

Uznaje się, że rozporządzenie stanowi najodpowiedniejszy instrument, ponieważ umożliwia ustanowienie wymogów mających bezpośrednie zastosowanie do organów krajowych i odpowiednich przedsiębiorstw. Pomoże to w zapewnieniu terminowego i zharmonizowanego wdrożenia wymogów, skutkując tym samym większą pewnością prawa.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Komisja przeprowadziła konsultacje z zainteresowanymi stronami (w szczególności za pośrednictwem Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego), na podstawie komunikatu „Zrównoważone rybołówstwo w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2026 r.” (COM(2025) 296 final). Podstawy naukowej wniosku dostarczyła Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES). Uwzględniono opinie wyrażone przez zainteresowane strony, dotyczące wszystkich odnośnych stad ryb, w takim zakresie, w jakim było to możliwe bez powodowania sprzeczności z istniejącą polityką lub pogorszenia stanu wrażliwych zasobów.

Opinie naukowe dotyczące limitów połowowych i stanu stad były również przedmiotem dyskusji z państwami członkowskimi w ramach regionalnego forum BALTFISH w czerwcu 2025 r.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja skonsultowała się z ICES, której opinie naukowe opierają się na ramach wypracowanych przez jej grupy ekspertów i organy decyzyjne i są wydawane zgodnie z jej umową ramową o partnerstwie z Komisją.

Każdego roku Unia zwraca się do ICES o opinie naukowe na temat stanu stad ryb o dużej wartości handlowej. Otrzymane opinie dotyczą wszystkich stad ryb w Morzu Bałtyckim, a wartości TAC proponowane są w odniesieniu do stad o najwyższej wartości handlowej³.

- **Ocena skutków**

Wniosek stanowi część podejścia długoterminowego, zgodnie z którym połowy zostają dopasowane do celu, tak aby można było osiągnąć, a następnie utrzymać poziomy

³ <http://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>.

zapewniające długotrwałe zrównoważenie. Oczekuje się, że z czasem podejście to doprowadzi do: (i) stabilnej presji połowowej; (ii) wyższych kwot; a zatem (iii) zwiększenia dochodów rybaków i ich rodzin. Oczekuje się, że zwiększenie wyładunków przyniesie korzyści (i) branży rybackiej; (ii) konsumentom; (iii) przemysłowi przetwórczemu i sektorowi handlu detalicznego; oraz (iv) pozostałej części sektora związanego z połowami przemysłowymi i rekreacyjnymi. W tym kontekście należy podkreślić związek między zrównoważonym rybołówstwem a zdrowym środowiskiem morskim w Morzu Bałtyckim, zgodnie ze strategią na rzecz różnorodności biologicznej i innymi powiązanymi inicjatywami, w szczególności planem działania UE na rzecz ekosystemów morskich i rybołówstwa⁴ and the European Ocean Pact oraz Europejskim paktem na rzecz wszechoceanu⁵.

Celem wniosku jest rezygnacja z krótkoterminowego podejścia na korzyść długoterminowych decyzji sprzyjających zrównoważeniu. Uwzględnia on zatem inicjatywy zainteresowanych stron i komitetów doradczych, jeżeli zostały one pozytywnie ocenione przez ICES lub Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF). Wniosek Komisji (SEC(2011) 891), który doprowadził do przyjęcia rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, opierał się na ocenie skutków, w której stwierdzono, że chociaż osiągnięcie celu dotyczącego MSY było niezbędnym warunkiem zrównoważenia środowiskowego, gospodarczego i społecznego, te trzy cele nie mogą być realizowane osobno.

Do 2019 r. dzięki decyzjom w sprawie uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim udało się dostosować TAC wszystkich stad objętych opinią dotyczącą MSY do przedziałów MSY w momencie ustalania TAC, z wyjątkiem śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego. Decyzje te przyczyniły się również do odbudowy stad i przywrócenia równowagi między zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów. W 2019 r. okazało się jednak, że stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego znajdowało się pod silną presją. Według szacunków ICES stado to najprawdopodobniej pozostanie w nadchodzących latach na poziomie poniżej punktu odniesienia do celów ochrony B_{lim} . W 2021 r. stało się jasne, że stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego było od wielu lat również poniżej B_{lim} , a ICES podkreśliła również, że niektóre populacje łosia atlantyckiego także nie są w dobrym stanie. Do 2020 r. ICES szacowała, że biomasa śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego była poniżej punktu odniesienia do celów ochrony MSY $B_{trigger}$. Według szacunków ICES z 2023 r. biomasa faktycznie oscylowała wokół wartości B_{lim} od lat 90. XX wieku. Biomasa ta wzrosła od 2021 r. i szacuje się, że przekracza B_{lim} , ale wciąż utrzymuje się znacznie poniżej MSY $B_{trigger}$. Biomasa śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej stale spada od momentu osiągnięcia szczytowego poziomu w 1994 r. Zgodnie z wartością odniesienia z 2024 r. szacuje się, że od 2019 r. biomasa utrzymywała się na poziomie poniżej MSY $B_{trigger}$ i spadła do jednego z najniższych notowanych poziomów między MSY $B_{trigger}$ a B_{lim} . W ostatnich latach biomasa szprota znacznie spadła do najniższego poziomu od 1990 r. i zbliżyła się do wartości MSY $B_{trigger}$. Dalsze postępy są zatem konieczne, aby osiągnąć i utrzymać poziom MSY w przypadku wszystkich stad w Morzu Bałtyckim.

⁴ Komunikat Komisji Europejskiej z dnia 21 lutego 2023 r. do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów – Plan działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa (COM(2023) 102 final).

⁵ Komunikat Komisji z dnia 5 czerwca 2025 r. do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów – Europejski pakt na rzecz wszechoceanu (COM/2025/281 final).

W dniu 28 maja 2025 r. ICES opublikowała opinię naukową na 2026 r. dotyczącą poszczególnych stad w Morzu Bałtyckim, która w odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego odpowiadała opinii wydanej na 2025 r. z powodu niezmiennego (krytycznego) stanu stada. Opinia dotycząca stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego (od 2024 r.), stada dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego i stada łososia atlantyckiego w Zatoce Fińskiej opiera się na podejściu ostrożnościowym. Biomasa obu stad dorsza atlantyckiego utrzymuje się poniżej B_{lim} . W odniesieniu do pozostałych siedmiu stad przedłożono opinię dotyczącą MSY zawierającą następujące szacunki biomasy:

- szacuje się, że stado szprota, śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej i gładzicy utrzymuje się na poziomie powyżej wartości MSY $B_{trigger}$;
- szacuje się, że stado śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego i śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej jest na poziomie powyżej wartości MSY $B_{trigger}$;
- szacuje się, że stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego jest na poziomie poniżej B_{lim} ; oraz
- szacuje się, że stan różnych populacji łososia atlantyckiego w basenie głównym nadal jest bardzo zróżnicowany (od poziomu poniżej R_{lim} do poziomu powyżej R_{MSY}).

Proponuje się zatem utrzymanie podejścia przyjętego w 2025 r. w odniesieniu do łososia atlantyckiego w basenie głównym przy jednoczesnym obniżeniu TAC o 27 %. Proponuje się również zmniejszenie uprawnień do połowów w porównaniu z 2025 r. w odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej o 62 %, w odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej o 17 % i w odniesieniu do gładzicy o 3 %. Ponadto proponuje się zwiększenie uprawnień do połowów w odniesieniu do łososia atlantyckiego w Zatoce Fińskiej o 1 % w porównaniu z 2025 r. oraz utrzymanie niezmiennych uprawnień do połowów w odniesieniu do śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego i szprota. Przydział przyłowów dorsza atlantyckiego we wschodniej i zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w porównaniu z 2025 r. zmniejszyłyby się odpowiednio o 63 %, 84 % i 50 %.

W związku z tym wpływ gospodarczy wniosku na 2026 r. będzie polegać na tym, że uprawnienia do połowów w przypadku sześciu państw członkowskich zmniejszą się, a w przypadku dwóch państw członkowskich pozostaną stabilne. Podsumowując, wniosek prowadzi do poziomu około 295 000 ton, co stanowi spadek o 14,3 % w porównaniu z uprawnieniami do połowów na 2025 r.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Wniosek zachowuje elastyczność w stosowaniu mechanizmów wymiany kwot, które wprowadzono już w rozporządzeniach w sprawie uprawnień do połowów na wodach Morza Bałtyckiego w poprzednich latach. W stosunku do organów publicznych (unijnych lub krajowych) nie proponuje się żadnych nowych zasad ani procedur administracyjnych, które mogłyby doprowadzić do zwiększenia obciążenia administracyjnego.

Wniosek dotyczy corocznego rozporządzenia, które ma zastosowanie w 2026 r. W związku z tym nie zawiera on klauzuli przeglądowej.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

• Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania

Monitorowanie i przestrzeganie przepisów zostaną zapewnione zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009⁶.

• Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku

We wniosku ustalono na 2026 r. uprawnienia do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb lub grup stad ryb przysługujące państwom członkowskim prowadzącym połowy w Morzu Bałtyckim.

W celu określenia kwot UE dla stad eksploatowanych wspólnie z Federacją Rosyjską odpowiednie ilości odpowiadające historycznemu udziałowi Federacji Rosyjskiej w tych stadach zostały odjęte od połowów zalecanych przez ICES. Uprawnienia do połowów przydzielone państwom członkowskim ustalono w załączniku do niniejszego wniosku.

W odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, w porozumieniu z Komisją, na 2026 r. ICES podtrzymała opinię wydaną na 2025 r., ponieważ stado jest nadal w tym samym stanie krytycznym co w 2025 r. ICES skorygowała w dół swoją opinię na 2025 r. do kategorii 3, wydając opinię z zachowaniem zasady ostrożności i zalecając zerowe połowy szósty rok z rzędu⁷. Biorąc pod uwagę uszczuplenie stada, Rada podjęła decyzję o wstrzymaniu połowów ukierunkowanych od 2019 r. i przyjęciu środków zaradczych funkcjonalnie związanych z uprawnieniami do połowów (okres zamknięcia tarlisk i zakaz połowów rekreacyjnych, który na 2025 r. rozszerzono na cały obszar zarządzania). Te środki zaradcze nie obowiązują przez wystarczająco długi czas, aby mogły skutkować poprawą stanu stada, zatem wniosek ma na celu ich utrzymanie zgodnie z art. 3 ust. 1 planu wieloletniego i art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb w związku z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) tego rozporządzenia. Jeżeli chodzi o poziom TAC, ICES nie była jak dotąd w stanie określić ilościowo poziomu przyłowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego w pozostałych połowach, niemniej przyłowy dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego występują we wszystkich pozostałych połowach⁸. Bez przydziału przyłowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego wszystkie połowy w obszarze zarządzania stadami dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego musiałyby zostać zamknięte. Aby uniknąć potencjalnie poważnych konsekwencji społeczno-gospodarczych wynikających z takiego całkowitego zamknięcia oraz wobec braku dodatkowych informacji, Komisja proponuje, podobnie jak na 2025 r., ustalenie TAC dla przyłowu dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego na poziomie 159 ton, co odpowiada wysokości zgłoszonych wyładunków w obszarze zarządzania stadami dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego w 2024 r. Powinno to zagwarantować, że presja połowowa wywierana na to stado nie wzrośnie. Ponadto dorsz atlantycki jest nieuniknionym przyłowem w dennych

⁶ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202563>.

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.5276>; <https://doi.org/10.17895/ices.advice.5649>; <https://doi.org/10.17895/ices.advice.24799266>.

połowach płastugokształtnych, a bardziej selektywne narzędzia połowowe, które mają znacznie ograniczyć te przyłowy dorsza atlantyckiego, stały się obowiązkowe w kwietniu 2025 r. w głównym obszarze występowania dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego⁹.

W odniesieniu do dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w 2023 r. ICES skorygowała w dół swoją ocenę do kategorii 3 opinii wydanej z zachowaniem zasady ostrożności. W 2025 r. ICES przedstawiła opinię dotyczącą zerowych połowów na lata 2026 i 2027¹⁰. Biomasa stada znajdowała się na poziomie poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 15 lat. W związku z tym Rada podjęła decyzję o wstrzymaniu od 2021 r. połowów ukierunkowanych i przyjęciu środków zaradczych funkcjonalnie związanych z uprawnieniami do połowów (okres zamknięcia tarlisk i zakaz połowów rekreacyjnych) Te środki zaradcze nie skutkowały jeszcze poprawą stanu stada, zatem wniosek ma na celu ich utrzymanie zgodnie z art. 3 ust. 1 planu wieloletniego i art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb w związku z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) tego rozporządzenia. Jeżeli chodzi o poziom TAC, ICES nie była jak dotąd w stanie określić ilościowo poziomu przyłowów dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w pozostałych połowach, niemniej przyłowy dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego występują we wszystkich pozostałych połowach¹¹. Bez przydziału przyłowów dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego wszystkie połowy w obszarze zarządzania stadami dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego musiałyby zostać zamknięte. Aby uniknąć potencjalnie poważnych konsekwencji społeczno-gospodarczych wynikających z takiego całkowitego zamknięcia oraz wobec braku dodatkowych informacji, Komisja proponuje, podobnie jak na 2025 r., ustalenie TAC dla przyłowu dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego na poziomie 42 ton, co odpowiada wysokości zgłoszonych wyładunków w obszarze zarządzania stadami dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w 2024 r. Powinno to zagwarantować, że presja połowowa wywierana na to stado nie wzrośnie. Ponadto dorsz jest nieuniknionym przyłowem w dennych połowach płastugokształtnych, a bardziej selektywne narzędzia połowowe, które mają znacznie ograniczyć te przyłowy dorsza atlantyckiego, stały się obowiązkowe w kwietniu 2025 r. w obszarze zarządzania stadem dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego¹².

W odniesieniu do gładzicy ICES przedstawiła wcześniej odrębną opinię dla podrejonów ICES 21–23 i podrejonów ICES 24–32. Po wydaniu opinii w 2025 r. ICES przedstawia opinię dotyczącą MSY obejmującą podrejon ICES 21–32¹³. Zgodnie z tą opinią biomasa stada jest rekordowo wysoka, chociaż stan poszczególnych ryb pogorszył się w ciągu ostatnich pięciu lat. Ponadto wartość odniesienia zmieniła postrzeganie stada, co skłoniło ICES do zalecenia zmniejszenia połowów o 35 % w 2026 r. w porównaniu z opinią na 2025 r. Komisja proponuje ustalenie TAC na poziomie wartości punktu F_{MSY} , zgodnie z art. 4 ust. 3 planu wieloletniego.

W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego ICES zaleca ósmy rok z rzędu, aby stosować połowy zerowe. Podobnie jak w 2025 r. ICES znacznie

⁹ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/3093 z dnia 13 października 2022 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 w odniesieniu do szczególnych środków technicznych mających na celu ograniczenie przyłowów dorsza atlantyckiego w Morzu Bałtyckim (Dz.U. L, 2024/3093, 10.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3093/oj).

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202560>

¹¹ Zob. przypis 8.

¹² Zob. przypis 9.

¹³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202773>.

skorygowała w dół liczebność stada i szacuje, że chociaż wzrosła ona od 2024 r., w 2025 r.¹⁴ wynosi jedynie 52 % B_{lim} . ICES szacuje nadal, że biomasa wciąż pozostanie poniżej poziomu B_{lim} co najmniej do 2027 r., nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów. Uzupełnianie stada od około 10 lat utrzymuje się na rekordowo niskim poziomie. W związku z tym Rada podjęła decyzję o wstrzymaniu od 2021 r. połowów ukierunkowanych, z wyjątkiem połowów w celach naukowych i łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, oraz o ustaleniu TAC dla nieuniknionych przyłowów, aby uniknąć zdławienia połowów innych gatunków. Te środki zaradcze nie skutkowały jeszcze poprawą stanu stada. Komisja proponuje zatem, zgodnie z art. 4 ust. 6 i art. 5 ust. 2 planu wieloletniego, utrzymanie zamknięcia ukierunkowanych połowów i zniesienie wyłączenia dla łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Jeżeli chodzi o poziom TAC, ICES nie była jak dotąd w stanie określić ilościowo poziomu przyłowów śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w pozostałych połowach, niemniej przyłowy śledzia za atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego występują w ukierunkowanych połowach szprota¹⁵. Aby uniknąć potencjalnie poważnych konsekwencji społeczno-gospodarczych wynikających z zamknięcia ukierunkowanych połowów szprota w obszarze zarządzania szprotem w zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz wobec braku dodatkowych informacji, Komisja proponuje ustalenie TAC dla przyłowu śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego na poziomie 394 ton.

W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej ICES szacuje, że biomasa nadal spadała i w 2025 r. osiągnęła jeden z najniższych notowanych poziomów, między $MSY B_{trigger}$ a B_{lim} ¹⁶. Zaleca się zmniejszenie połowów na poziomie wartości punktu F_{MSY} o 16 % w porównaniu z opinią na 2025 r. Ponadto ICES szacuje, że nawet przy całkowitym braku połowów prawdopodobieństwo odbudowy stada powyżej $MSY B_{trigger}$ w 2027 r. wynosi jedynie 30 %. ICES podkreśla również, że przy TAC na poziomie $MSY F_{lower}$ prawdopodobieństwo, iż biomasa spadnie poniżej B_{lim} w 2027 r., wynosi 9 %. Komisja proponuje zatem ustalenie TAC na poziomie 25 560 ton zgodnie z art. 4 ust. 6 i art. 5 ust. 1 planu wieloletniego oraz ustanowienie jako środka zaradczego trzymiesięcznego zamknięcia tarlisk na podstawie podobieństwa zwyczajów tarłowych do śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego, w odniesieniu do którego ICES przedstawiła specjalną opinię¹⁷.

W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego ICES dokonała w 2023 r. analizy porównawczej i szacuje, że w ostatnich 30 latach biomasa w większości utrzymywała się poniżej B_{lim} , lecz od 2022 r. wzrasta i od 2024 r.¹⁸ jest na poziomie powyżej B_{lim} . Ze względu na zwiększoną biomasę i potencjalnie silne roczniki w latach 2024 i 2025 zalecenie dotyczące połowów na poziomie wartości punktu F_{MSY} jest o 26 % wyższe niż w 2025 r. ICES twierdzi jednak, że prognoza dotycząca uzupełniania stada jest niepewna, i ponownie podkreśla kwestię błędnej sprawozdawczości, która zwiększa niepewność. Ponadto rocznik z 2023 r. jest słaby, a stado jest wrażliwe, ponieważ składa się z różnych genetycznie odrębnych subpopulacji. ICES szacuje poza tym, że nawet przy całkowitym braku połowów prawdopodobieństwo odbudowy stada powyżej $MSY B_{trigger}$ w 2027 r. wynosi jedynie 52 %. ICES podkreśla również, że przy TAC na poziomie $MSY F_{lower}$ prawdopodobieństwo, iż w 2027 r. biomasa spadnie poniżej B_{lim} (art. 4 ust. 6 planu wieloletniego), wynosi 6 %. W związku z tym, zgodnie z art. 4 ust. 4 i art. 5 ust. 1 planu

¹⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202614>

¹⁵ Zob. przypis 8.

¹⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202623>.

¹⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.28512521>.

¹⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202617>

wieloletniego, Komisja proponuje utrzymanie w 2026 r. TAC ustalonego na 2025 r. (83 881 ton) oraz ustanowienie jako środka zaradczego trzymiesięcznego zamknięcia tarlisk na podstawie specjalnej opinii ICES¹⁹.

W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej ICES szacuje, że wprawdzie biomasa nieznacznie spadła, utrzymuje się jednak powyżej $MSY B_{trigger}$ i jest na historycznie wysokim poziomie²⁰. Komisja proponuje ustalenie TAC na poziomie wartości punktu F_{MSY} , zgodnie z art. 4 ust. 3 planu wieloletniego.

Jeżeli chodzi o szprota, ICES szacuje, że biomasa stada nadal spadała ze względu na potwierdzony rekordowo niski poziom uzupełniania stada w latach 2021–2023. Chociaż biomasa utrzymuje się powyżej $MSY B_{trigger}$, w 2025 r. osiągnęła najniższy poziom od 1990 r.²¹. Z prognozy, zgodnie z którą uzupełnianie stada w 2024 r. należy do dotychczas najwyższych, wynika, że zalecenia dotyczące połowów na poziomie wartości punktu F_{MSY} są o 36 % wyższe niż w 2025 r. ICES podkreśla jednak, że prognoza opiera się na pojedynczym badaniu i w związku z tym jest niepewna, a prawdopodobieństwo, że wielkość stada będzie poniżej punktów odniesienia do celów ochrony, może być niedoszacowane. Ponadto ICES podkreśla kwestię błędnej sprawozdawczości, która zwiększa niepewność. Komisja zauważa również, że w wielu połowach szprot jest poławiany razem ze śledziem atlantyckim. Komisja proponuje zatem utrzymanie w 2026 r. TAC ustalonego na 2025 r. (139 500 ton), a tym samym ustalenie TAC poniżej $MSY F_{lower}$, zgodnie z art. 4 ust. 4 planu wieloletniego. Komisja proponuje również utrzymanie zamknięcia tarlisk ustanowionego przez Radę na 2025 r.

W odniesieniu do stad rzecznych łososa atlantyckiego co najmniej od połowy lat 90-tych XX w. ICES stwierdzała, że stan tych stad w obszarze Morza Bałtyckiego jest zróżnicowany: niektóre stada rzeczne łososa atlantyckiego są w dobrym stanie, a inne nie. Od 2022 r. ICES zaleciła również zaprzestanie wszelkich komercyjnych i rekreacyjnych połowów łososa atlantyckiego w basenie głównym, gdyż są one z natury połowami wielogatunkowymi łososa atlantyckiego pochodzącego ze wszystkich stad rzecznych. Jednocześnie ICES uznała, że dalsze prowadzenie ukierunkowanych połowów w niektórych północnych obszarach przybrzeżnych podczas letniej migracji łososa atlantyckiego będzie nadal możliwe. W związku z tym Rada postanowiła wstrzymać od 2021 r. ukierunkowane połowy łososa atlantyckiego w basenie głównym i ustalić TAC dla nieuniknionych przyłowów, z wyłączeniem połowów naukowych, przy jednoczesnym utrzymaniu w okresie letnim ukierunkowanych połowów łososa atlantyckiego w odpowiednich północnych obszarach przybrzeżnych. Od 2021 r. Rada przyjęła również środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów (zakaz stosowania takli i prowadzenia połowów troci wędrownej poza obszarami przybrzeżnymi; dzienny limit ilościowy jednej sztuki łososa atlantyckiego z przyciętymi płetwami na rybaka w większości obszarów). W opinii ICES na 2026 r. zastosowano takie samo podejście jak w poprzednich latach, ale rekomenduje się dalsze obniżenie poziomu zalecanych maksymalnych połowów ze względu na dodatkową niepewność co do abundancji łososa w najważniejszej rzece, w której on występuje²². ICES wspomina również o wyraźnym spadku konkretnej populacji rzecznej i w związku z tym zaleca opóźnienie rozpoczęcia okresu połowu od maja do czerwca na Morzu Alandzkim i wokół ujścia tej rzeki. ICES nadal szacuje również, że śmiertelność dzikiego łososa atlantyckiego po uwolnieniu w rekreacyjnych połowach wędą ciągnioną łososa atlantyckiego

¹⁹ Zob. przypis 17.

²⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202620>

²¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202893>

²² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202839>.

z przyciętą płetwą tłuszczową (tj. hodowanego) wynosi 24 % (przy czym należy zauważyć, że wstępne wyniki nowego badania wskazują, że śmiertelność może być znacznie niższa), co oznacza, że ginie około 2 500 dzikich łososi. Komisja proponuje zatem, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb w związku z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) tego rozporządzenia, aby: (i) zasadniczo ograniczyć TAC dla nieuniknionych przyłowów; (ii) zezwolić na odstępstwo w odniesieniu do ukierunkowanych komercyjnych połowów przybrzeżnych łososia atlantyckiego prowadzonych latem w podrejonach ICES 29N–31 z uwzględnieniem zalecanego rozpoczęcia okresu połowu w późniejszym terminie w podrejonie ICES 29N i wokół jednego ujścia rzeki w podrejonie ICES 31; (iii) ustalić TAC na poziomie zalecanym przez ICES; (iv) utrzymać te same środki zaradcze co środki stosowane w 2025 r.; (v) utrzymać ograniczoną elastyczność między obszarami stosowaną w 2026 r. w celu zapewnienia pełnego wykorzystania uprawnień do połowów przybrzeżnych w podrejonie ICES 32; oraz (vi) znieść możliwość prowadzenia połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego z wyjątkiem połowów dokonywanych w obszarach przybrzeżnych w podrejonach ICES 29N–31 w tych samych okresach co połowy komercyjne.

W odniesieniu do łososia atlantyckiego w Zatoce Fińskiej ICES wydała opinię z zachowaniem zasady ostrożności na 2026 r.²³. Komisja proponuje zatem TAC na poziomie określonym w opinii wydanej z zachowaniem zasady ostrożności zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb. Na podstawie dotychczasowego wykorzystania kwot Komisja proponuje również utrzymanie ograniczonej elastyczności między obszarami między dwoma TAC w odniesieniu do łososia atlantyckiego w Estonii, aby uniknąć ryzyka zdławienia przybrzeżnych połowów innych gatunków.

W rozporządzeniu Rady (WE) nr 847/96 wprowadzono kolejne ustalone z roku na rok warunki zarządzania TAC, w tym w art. 3 i 4 przepisy dotyczące elastyczności w odniesieniu do stad objętych odpowiednio TAC przezornościowym i analitycznym. Art. 2 stanowi, że przy ustalaniu TAC Rada ma określić stada, w odniesieniu do których nie stosuje się art. 3 i 4, w szczególności na podstawie biologicznego stanu stad. W świetle niestabilnego stanu ekosystemu Morza Bałtyckiego i kilku stad ryb Komisja proponuje wykluczyć elastyczność obejmującą kolejny rok na podstawie art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 w odniesieniu do stad, których biomasa utrzymuje się poniżej $MSY B_{trigger}$ oraz stad, w odniesieniu do których ICES zaleca połowy na poziomie zerowym albo zawieszenie połowów ukierunkowanych. W art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb również ustanowiono mechanizm elastyczności obejmujący kolejny rok dla wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku. W celu uniknięcia nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza i utrudniłaby osiągnięcie celów WPRyb, Komisja również proponuje, żeby art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 miały zastosowanie tylko wówczas, gdy państwa członkowskie nie korzystają z obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb. Ponadto należy również wykluczyć obejmującą kolejny rok elastyczność kwot na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, jeżeli zagroziłoby to osiągnięciu celów WPRyb, w szczególności w odniesieniu do stad o biomasy poniżej $MSY B_{trigger}$ oraz stad, w przypadku których dozwolone będą jedynie przyłowy lub połowy naukowe.

Komisja proponuje również zmianę rozporządzenia Rady (UE) 2025/202 w celu ustalenia TAC dla okowiela, którego połowy rozpoczynają się dnia 1 listopada 2025 r. Poziom TAC określono jako „pm” (*pro memoria*) w oczekiwaniu na opublikowanie opinii ICES, która ma

²³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202842>.

być wydana w dniu 10 października 2025 r., oraz na wyniki konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2025/202 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada ma przyjąć środki dotyczące ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym określonych warunków funkcjonalnie związanych z tymi uprawnieniami do połowów. Zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹ uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) określonymi w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia. Art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że uprawnienia do połowów należy przydzielać państwom członkowskim w taki sposób, by zapewnić względną stabilność działalności połowowej każdego państwa członkowskiego w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju połowów.
- (2) Całkowite dopuszczalne połowy (TAC) należy zatem ustalać zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 na podstawie dostępnych opinii naukowych z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-gospodarczych przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego traktowania poszczególnych sektorów rybołówstwa oraz biorąc pod uwagę opinie wyrażane podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami.
- (3) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139² ustanowiono wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza atlantyckiego, śledzia atlantyckiego i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada. Zgodnie z art. 3 ust. 1 tego rozporządzenia plan ten ma przyczynić się do osiągnięcia celów WPRyb wymienionych w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Plan ma również na celu zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza pozwalała na odtwarzanie

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1139/oj>).

i utrzymywanie populacji poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów (MSY). Celem planu jest również zagwarantowanie, że działalność połowowa i w zakresie akwakultury jest zrównoważona środowiskowo w perspektywie długoterminowej oraz zarządzana w sposób spójny z celami, które dotyczą osiągnięcia korzyści ekonomicznych, społecznych i w dziedzinie zatrudnienia oraz dostępności zaopatrzenia w żywność. Cele te, szczegółowo określone w art. 2 ust. 5 lit. c) i f) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, obejmują zapewnienie warunków dla rentownego i konkurencyjnego przemysłu rybnego i przetwórczego oraz działalności na lądzie związanej z połowami. Ponadto mają one zapewnić odpowiedni poziom życia osób zależnych od działalności połowowej, w szczególności z uwzględnieniem rybołówstwa przybrzeżnego i aspektów społeczno-gospodarczych.

- (4) W dniu 28 maja 2025 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) opublikowała swoją roczną opinię dotyczącą stad w Morzu Bałtyckim na 2026 r., jednak w odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ICES podtrzymała opinię wydaną na 2025 r. Według ICES większość połowów w Morzu Bałtyckim charakteryzuje się co najmniej pewnym stopniem mieszania stad. Mieszanie to dotyczy zarówno stad zarządzanych w ramach TAC, jak i stad, które nie są zarządzane w ramach TAC. Mieszanie występuje w największym stopniu między, odpowiednio, gatunkami pelagicznymi i gatunkami dennymi.
- (5) Na 2026 r. ICES zaleca zerowe połowy śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego we wschodniej i zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz łososa atlantyckiego w podrejonach ICES 22–31. Jeżeli zatem TAC dla tych stad został ustalony na poziomach zalecanych przez ICES, obowiązek wyładunku wszystkich połowów – w tym przyłowów tych stad w połowach wielogatunkowych – doprowadziłby do wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”. Do przyłowu dorsza atlantyckiego dochodzi we wszystkich połowach, do przyłowu śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego dochodzi w ukierunkowanych połowach szprota, a do przyłowu łososa atlantyckiego może dochodzić w wielu połowach. Zjawisko „gatunków dławiących” wpłynęłoby w szczególności na statki poławiające płastugokształtne i gatunki pelagiczne, potencjalnie zmuszając je do zaprzestania działalności połowowej w 2026 r. i prowadząc do przedwczesnego zamknięcia tych łowisk. Na podstawie danych Europejskiego Centrum Monitorowania Rynku Produktów Rybołówstwa i Akwakultury szacuje się, że wartość pierwszej sprzedaży połowów gładzicy, szprota i śledzia atlantyckiego, które mogą być poławiane w granicach TAC i mają zostać złowione w odpowiednim obszarze, szacuje się na, odpowiednio, 25 300 000 EUR, 55 700 000 EUR i 43 400 000 EUR. W 2026 r. należałoby również zaprzestać działalności połowowej, w szczególności w ramach łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, w odniesieniu do gatunków, które nie są zarządzane w ramach TAC. Aby osiągnąć równowagę między kontynuowaniem połowów – mając na względzie potencjalnie poważne skutki społeczno-gospodarcze ich zaprzestania – a potrzebą osiągnięcia dobrego stanu biologicznego tych stad, biorąc pod uwagę trudności w prowadzeniu połowów wszystkich stad w ramach połowów wielogatunkowych z zachowaniem MSY, należy utrzymać TAC wyłącznie w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów dla śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz łososa atlantyckiego w basenie głównym.

- (6) W odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ICES zaleciła od 2019 r. połowy tego stada na poziomie zerowym. Ponieważ stado jest nadal w tym samym stanie krytycznym, na 2026 r. ICES podtrzymała opinię wydaną na 2025 r., w której wyraziła pewność co do tendencji w zakresie biomasy stada oraz co do tego, że biomasa znajdowała się znacznie poniżej punktu odniesienia do celów ochrony (B_{lim}), poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona. Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139 i art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb należy zatem zawiesić połowy ukierunkowane i przyjąć funkcjonalnie związane środki zaradcze. Zgodnie z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów należy również ustalić na niskim poziomie, aby uniknąć potencjalnie poważnych skutków społeczno-gospodarczych wynikających z ustalenia uprawnień do połowów na poziomie zerowym.
- (7) W odniesieniu do stada dorsza w zachodniej części Morza Bałtyckiego, po zalecaniu niskiego poziomu połowów przez kilka lat, ICES zaleca na 2026 r. połowy zerowe, ponieważ szacuje się, że biomasa tego stada w 2025 r. będzie poniżej B_{lim} i nie wzrośnie powyżej B_{lim} w 2027 r. Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139 i art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb należy zatem zawiesić połowy ukierunkowane i przyjąć funkcjonalnie związane środki zaradcze. Zgodnie z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów należy również ustalić na niskim poziomie, aby uniknąć skutków społeczno-gospodarczych wynikających z ustalenia uprawnień do połowów na poziomie zerowym.
- (8) W odniesieniu do łososa atlantyckiego w podrejonach ICES 22–31 ICES podtrzymała swoją opinię dotyczącą zerowego połowu, jednocześnie rozważając możliwość kontynuowania łowu w 2026 r. przybrzeżnych połowów komercyjnych i rekreacyjnych w obszarze na północ od szerokości geograficznej 59° 30' N (podrejon ICES 29 na północ do 31). ICES również ograniczyła jeszcze bardziej swoją opinię dotyczącą połowów w porównaniu z opinią z 2025 r. ze względu na dodatkową niepewność co do abundancji łososa w najważniejszej rzece, w której on występuje. Ponadto ICES wspomina, że rozpoczęcie połowów dopiero w czerwcu w podrejonie ICES 29N i poza ujściem rzeki Râneälven przyczyniłoby się do dalszej ochrony tej szczególnie wrażliwej populacji dzikiego łososa, a także innych wcześniej migrujących populacji dzikiego łososa. Oprócz tego, w połowach rekreacyjnych łososa atlantyckiego z przyciętą płetwą tłuszczową występuje śmiertelność dzikiego łososa po uwolnieniu. Zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb należy zatem ustalić poziom uprawnień do połowów oraz obszar połowowy i okres połowu zgodnie z opinią ICES oraz przyjąć funkcjonalnie związane środki zaradcze (zakaz stosowania takli i prowadzenia połowów troci wędrownej poza obszarami przybrzeżnymi; zezwolenie na prowadzenie połowów rekreacyjnych tylko wtedy i tam, gdzie zezwala się na prowadzenie ukierunkowanych połowów komercyjnych).
- (9) Aby zapewnić pełne wykorzystanie uprawnień do przybrzeżnych połowów łososa atlantyckiego w podrejonie ICES 32, należy zezwolić na ograniczoną elastyczność między obszarami w odniesieniu do łososa atlantyckiego z podrejonów ICES 22–31 i z podrejonu ICES 32.
- (10) Aby zmniejszyć ryzyko błędnego zgłaszania łososa atlantyckiego jako troci wędrownej w połowach łososa atlantyckiego, należy zakazać połowów troci

wędrowną poza obszarem czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych oraz ograniczyć przyłowy troci wędrowną do 3 % łącznego połowu troci wędrowną i łososa atlantyckiego.

- (11) Środki dotyczące połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego i łososa atlantyckiego oraz środki ochrony troci wędrowną i stad łososa atlantyckiego powinny pozostawać bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych zgodnie z art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (12) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej ICES szacuje, że biomasa nadal spadała i obecnie utrzymuje się między B_{lim} a punktem odniesienia do celów ochrony ($MSY B_{trigger}$), poniżej którego należy podjąć odpowiednie środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia stada do poziomów wyższych niż poziomy umożliwiające uzyskanie MSY . ICES wspomina również o niepewności co do szacowania młodych grup wiekowych i stosunku masy ciała do wieku. Ponadto ICES nadal zauważa, że odsetek starszych osobników w populacji prawdopodobnie nie wzrośnie, jeżeli uprawnienia do połowów zostałyby ustalone na poziomie wartości punktu F_{MSY} . ICES odnotowuje również, że stado jest prawdopodobnie narażone na utratę różnorodności genetycznej. Żaden ze scenariuszy dotyczących połowów w przedziale F_{MSY} nie gwarantuje, że prawdopodobieństwo, iż biomasa stada spadnie w 2027 r. poniżej B_{lim} , wyniesie mniej niż 5 %. Ponadto nawet jeżeli połowy zostaną wstrzymane, prawdopodobieństwo, że stado powróci do poziomu powyżej $MSY B_{trigger}$ w 2027 r., wynosi zaledwie 30 %. Zgodnie z art. 4 ust. 6 i art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów oraz ustanowić trzymiesięczny okres zamknięcia tarlisk jako funkcjonalnie związany środek zaradczy.
- (13) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego ICES zaleca połowy tego stada na poziomie zerowym ósmy rok z rzędu. Podobnie jak miało to miejsce w 2024 r., ICES skorygowała również w dół szacunki dotyczące biomasy stada tarłowego za poprzednie lata i szacuje, że w 2025 r. biomasa będzie wynosiła zaledwie 52 % B_{lim} , nawet jeżeli stale rosła od 2021 r. Ponadto uzupełnianie stada utrzymuje się na rekordowo niskich poziomach i nie oczekuje się, że biomasa powróci do poziomu powyżej B_{lim} w 2027 r. Zgodnie z art. 4 ust. 6 i art. 5 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem zawiesić ukierunkowane połowy i zaprzestać stosowania wyjątku dla rybaków zajmujących się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym. Zgodnie z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 5 lit. c) i f) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów należy również ustalić na niskim poziomie, aby uniknąć skutków społeczno-gospodarczych wynikających z ustalenia uprawnień do połowów na poziomie zerowym.
- (14) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego ICES szacuje, że stado znajdowało się poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 30 lat. ICES szacuje, że – z powodu zwiększenia się stosunku masy ciała do wieku oraz większego uzupełnienia stada w 2022 r. – biomasa stada utrzymywała się powyżej B_{lim} od 2024 r., lecz nadal jest zdecydowanie poniżej wartości $B_{trigger}$. ICES szacuje, że uzupełnianie stada w latach 2024 i 2025 może być znaczne, ale podkreśla, że szacunki te są niepewne. Uzupełnianie stada w 2023 r. jest poniżej średniej. Ponadto ICES przypomina, że utrzymująca się błędna sprawozdawczość dotycząca gatunków zwiększa niepewność opinii. Żaden ze scenariuszy dotyczących połowów w przedziale F_{MSY} nie gwarantuje, że prawdopodobieństwo, iż biomasa stada spadnie w 2027 r. poniżej B_{lim} , wyniesie mniej niż 5 %. Ponadto prawdopodobieństwo, że w 2027 r.

biomasa stada utrzyma się poniżej poziomu $MSY B_{trigger}$, nadal wynosi 52 %, nawet jeżeli połowy zostaną całkowicie wstrzymane i pomimo szacowanej pozytywnej prognozy. Zgodnie z art. 4 ust. 4 i art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów oraz ustanowić trzymiesięczny okres zamknięcia tarlisk jako funkcjonalnie związany środek zaradczy.

- (15) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego i gładzicy w Zatoce Ryskiej ICES szacuje, że biomasa jest powyżej $MSY B_{trigger}$, a presja połowowa – poniżej F_{MSY} . Zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów.
- (16) W odniesieniu do szprota ICES szacuje, że chociaż biomasa nadal przekracza $MSY B_{trigger}$, w latach 2021–2023 nadal się zmniejszała z powodu historycznie niskiego poziomu uzupełniania stada. Szacuje się, że biomasa w 2025 r. osiągnie najniższy poziom od 1990 r. i zbliży się do $MSY B_{trigger}$. ICES szacuje, że uzupełnianie stada w 2024 r. może być na wyjątkowo wysokim poziomie, ale podkreśla, że szacunki są niepewne i że prawdopodobieństwo, iż biomasa znajdzie się poniżej punktów odniesienia do celów ochrony, może być niedoszacowane. Ponadto ICES przypomina, że utrzymująca się błędna sprawozdawczość dotycząca gatunków zwiększa niepewność opinii. Zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów. Zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 Komisja proponuje również utrzymanie obecnego trzymiesięcznego okresu zamknięcia tarlisk.
- (17) Korzystanie z określonych w niniejszym rozporządzeniu uprawnień do połowów będzie monitorowane i kontrolowane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009³, a w szczególności art. 33 i 34 tego rozporządzenia, dotyczącymi zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania do Komisji danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Należy zatem określić kody stosowane przez państwa członkowskie przy przesyłaniu do Komisji danych dotyczących wyładunków stad objętych niniejszym rozporządzeniem.
- (18) W art. 3 i 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96⁴ przewidziano elastyczność kwot obejmującą kolejny rok w odniesieniu do stad objętych zarówno TAC przezornościowymi jak i analitycznymi. Zgodnie z art. 2 tego rozporządzenia, przy ustalaniu TAC Rada podejmuje decyzję w sprawie stad, do których nie mają zastosowania art. 3 i 4, w szczególności na podstawie ich stanu biologicznego, ponieważ mechanizm ten prowadzi do sytuacji, w której w danym roku dostępne są poziomy kwot przekraczające kwoty pierwotnie ustalone na ten rok. Do tej pory artykuły te nie miały zastosowania do stad o biomasie poniżej B_{lim} . Biorąc pod uwagę wrażliwy stan ekosystemu Morza Bałtyckiego i jego stad ryb, nie należy również stosować tych artykułów do stad o biomasie między B_{lim} a $MSY B_{trigger}$. Ponadto

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

⁴ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj>).

w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 przewidziano elastyczność obejmującą kolejny rok w odniesieniu do wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku. Aby uniknąć nadmiernej elastyczności, która utrudniłaby osiągnięcie celów WPRyb, elastyczności kwot obejmującej kolejny rok zgodnie z art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie należy stosować jednocześnie. Elastyczność obejmującą kolejny rok - na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 należy, w stosownych przypadkach, wykluczać na podstawie biologicznego stanu stad.

- (19) Biomasa stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego jest poniżej B_{lim} . W 2026 r. w odniesieniu do wszystkich tych stad dozwolone są wyłącznie przyłowy i połowy naukowe. Biomasa śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej i śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego utrzymuje się znacznie poniżej $MSY B_{trigger}$. Z tego powodu oraz biorąc pod uwagę stosunkowo niską odporność ekosystemu Morza Bałtyckiego, państwa członkowskie mające udział w kwotach odpowiedniego TAC zobowiązały się, że nie będą stosować obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do tych stad w 2026 r., tak aby połowy w 2026 r. nie przekroczyły odpowiednich TAC. W związku z tym biomasa prawie wszystkich stad rzecznych łososa atlantyckiego na południe od szerokości geograficznej $59^{\circ} 30' N$ jest poniżej granicznego punktu odniesienia dla produkcji łososa w stadium smolt (R_{lim}), a w 2026 r. dozwolone są wyłącznie przyłowy i połowy naukowe. W związku z tym odpowiednie państwa członkowskie podjęły podobne zobowiązanie dotyczące obejmującej kolejny rok elastyczności w odniesieniu do połowów łososa atlantyckiego w głównym basenie w 2026 r.
- (20) [*miejsce na wpis dotyczący okowienia*: W dniu [XX] października 2025 r. Unia i Zjednoczone Królestwo przeprowadziły dwustronne konsultacje w sprawie TAC dla okowienia w rejonie ICES 3a (cieśnina Skagerrak-Kattegat), wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru ICES 4 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a (Morze Północne) na okres od dnia 1 listopada 2025 r. do dnia 31 października 2026 r. Konsultacje te prowadzono zgodnie z art. 498 ust. 2 Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Współnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony⁵. Unia uczestniczyła w tych konsultacjach w oparciu o szczegółowe określenie stanowiska Unii zatwierdzonego przez Radę w dniu [XX] października 2025 r. na podstawie art. 2 decyzji Rady (UE) 2021/1875⁶. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły TAC na podstawie opublikowanej w dniu [XX] października 2025 r. opinii ICES dotyczącej okowienia w podobszarze ICES 4 i rejonie ICES 3a na ten okres. Wyniki konsultacji udokumentowano w pisemnym protokole podpisanym przez szefów delegatur Unii i Zjednoczonego Królestwa w dniu [XX] października 2025 r. TAC na okres od dnia 1 listopada 2025 r. do dnia 31 października 2026 r. należy zatem ustalić na poziomie określonym w tym pisemnym protokole.]

⁵ Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj).

⁶ Decyzja Rady (UE) 2021/1875 z dnia 22 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (Dz.U. L 378 z 26.10.2021, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj>).

- (21) [miejsce na wpisanie innych możliwych zmian rozporządzenia Rady (UE) 2025/202].
- (22) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2025/202⁷.
- (23) Aby uniknąć przerwania działalności połowowej i ochronić środki utrzymania rybaków, przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące Morza Bałtyckiego powinny mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2026 r. Przepisy dotyczące okowienia w cieśninach Skagerrak i Kattegat oraz Morzu Północnym powinny jednak mieć zastosowanie z mocą wsteczną od dnia 1 listopada 2025 r. do dnia 31 października 2026 r., ponieważ jest to okres połowu okowienia. Ze względu na pilny charakter niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1 **Przedmiot**

W niniejszym rozporządzeniu ustala się uprawnienia do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim na rok 2026 oraz zmienia się niektóre uprawnienia do połowów w innych wodach, ustalone w rozporządzeniu (UE) 2025/202.

Artykuł 2 **Zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do unijnych statków rybackich prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.

Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do połowów rekreacyjnych, jeżeli zostały one wyraźnie wskazane w odpowiednich przepisach.

Artykuł 3 **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają definicje zawarte w art. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Ponadto stosuje się następujące definicje:

- 1) „podrejon” oznacza podrejon Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) Morza Bałtyckiego, jak określono w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009⁸;

⁷ Rozporządzenie Rady (UE) 2025/202 z dnia 30 stycznia 2025 r. ustanawiające uprawnienia do połowów na lata 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/257 w odniesieniu do uprawnień do połowów na rok 2025 (Dz.U. L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj>).

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na północno-wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj>).

- 2) „całkowity dopuszczalny połów (TAC)” oznacza:
 - a) w przypadku połowów podlegających wyłączeniu z obowiązku wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 4–7 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 – ilość ryb, którą można wyładować każdego roku z poszczególnych stad;
 - b) w przypadku wszystkich pozostałych połowów – ilość ryb, którą można odłowić każdego roku z poszczególnych stad;
- 3) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- 4) „połowy rekreacyjne” oznaczają niekomercyjną działalność połowową, w przypadku której żywe zasoby morza są eksploatowane do celów rekreacji, turystyki lub sportu;
- 5) „ocena analityczna” oznacza ilościową ocenę tendencji zachodzących w obrębie określonego stada, opartą na danych dotyczących biologii i eksploatacji stada, w tym na danych przybliżonych, których jakość w świetle analizy naukowej okazała się wystarczająco wysoka, aby możliwe było wydanie opinii naukowej;
- 6) „TAC analityczny” oznacza TAC, dla którego dostępna jest ocena analityczna.
- 7) „TAC przezornościowy” oznacza TAC, dla którego nie jest dostępna ocena analityczna, natomiast jest dostępna ocena oparta na podejściu ostrożnościowym albo nie jest dostępna żadna ocena.

ROZDZIAŁ II

UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW

Artykuł 4

TAC i przydziały

TAC, kwoty oraz, w stosownych przypadkach, środki funkcjonalnie z nimi związane określono w załączniku.

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziału uprawnień do połowów

1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu pozostaje bez uszczerbku dla:
 - a) wymian dokonywanych na podstawie art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i przeniesionych na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - e) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

2. Stada, które podlegają TAC przezornościowym lub analitycznym na potrzeby zarządzania z roku na rok TAC i kwotami przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 847/96, określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
3. O ile w załączniku do niniejszego rozporządzenia nie określono inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 ma zastosowanie do stad podlegających TAC przezornościowemu, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 tego rozporządzenia – do stad podlegających TAC analitycznemu.
4. Art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 6

Warunki wyładunku połowów i przyłowów

Stada gatunków niebędących gatunkami docelowymi znajdujące się w bezpiecznych granicach biologicznych, o których mowa w art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, i kwalifikujące się do celów odstępstwa od obowiązku odliczania połowów od odpowiednich kwot określono w odpowiednich tabelach w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7

Zamknięcia w celu ochrony tarła dorsza atlantyckiego

1. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 25 i 26 od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia.
2. Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te prowadzone są zgodnie z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241⁹;
 - b) unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywów lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe;
 - c) bez uszczerbku dla okresów zamkniętych określonych w art. 8 ust. 1 lit. a) i art. 9 ust. 1 unijne statki rybackie, które w podrejonie 25 połowią stada pelagiczne z przeznaczeniem do bezpośredniego spożycia przez ludzi, używając narzędzi o rozmiarze oczek sieci nie większym niż 45 mm, w obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 50 metrów – zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe – i których wyładunki są sortowane.

⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

3. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 22 i 23 od dnia 15 stycznia do dnia 31 marca, a w podrejonie 24 od dnia 15 maja do dnia 15 sierpnia.
4. Zakaz określony w ust. 3 nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te są realizowane zgodnie z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241;
 - b) unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe;
 - c) unijne statki rybackie, które w podrejonie 24 połowią stada pelagiczne z przeznaczeniem do bezpośredniego spożycia przez ludzi, używając narzędzi o rozmiarze oczek sieci nie większym niż 45 mm, w obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 40 metrów – zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe – i których wyładunki są sortowane;
 - d) unijne statki rybackie prowadzące połowy małży dragami w podrejonie 22 w obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe.
5. Kapitanowie unijnych statków rybackich, o których mowa w ust. 2 lit. b) lub c) oraz ust. 4 lit. b), c) lub d), zapewniają możliwość monitorowania ich działalności połowowej w dowolnym momencie przez organy kontrolne odpowiedniego państwa członkowskiego.

Artykuł 8

Zamknięcia połowów na potrzeby ochrony tarlisk śledzia atlantyckiego w podrejonach 25, 26, 27, 28.2, 29, 30, 31 oraz 32

1. Zabrania się połowów gatunków pelagicznych przy użyciu włoka pelagicznego w obszarach przybrzeżnych do czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych oraz gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwy organ krajowy w następujących okresach i obszarach:
 - a) od dnia 16 marca do dnia 15 czerwca w podobszarach 25 i 26;
 - b) od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca w podobszarach 27 i 28.2;
 - c) od dnia 1 maja do dnia 31 lipca w podobszarach 29–32.
2. Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania do operacji połowowych prowadzonych wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te są prowadzone z zachowaniem zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241. Korzystanie z tego odstępstwa jest ograniczone do początkowego przydziału kwot dla każdego państwa członkowskiego.

Artykuł 9

Zamknięcia połowów na potrzeby ochrony tarlisk szprota w podrejonach 25, 26, 27, 28.2, 29 oraz 32

1. Od dnia 1 maja do dnia 31 lipca unijnym statkom rybackim zakazuje się połowów stad pelagicznych przy użyciu narzędzi czynnych w obszarach leżących poza obszarem 12 mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 25, 26, 27, 28.2, 29 oraz na zachód od 24° 00'E w podrejonie 32.
2. Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te są realizowane zgodnie z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241; korzystanie z tego odstępstwa jest ograniczone do początkowego przydziału kwot dla każdego państwa członkowskiego;
 - b) unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów prowadzące połowy za pomocą sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub drygawic, za pomocą sznurów stawnych dennych, takli, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych narzędzi biernych.

Artykuł 10

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonach 22–32

1. Zakazuje się połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonach 22–32. Przypadkowo złowione osobniki dorsza atlantyckiego są niezwłocznie uwalniane z powrotem do morza.
2. Niezależnie od ust. 1 zatrzymywane mogą być przypadkowe przyłowy dorsza atlantyckiego w połowach rekreacyjnych innych gatunków w podrejonach ICES 27–32.

Artykuł 11

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31

1. Zakazuje się połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31. Wszelkie przypadkowo złowione osobniki łososia atlantyckiego są niezwłocznie uwalniane z powrotem do morza.
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 połowy rekreacyjne łososia atlantyckiego są dozwolone w obszarach leżących w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w następujących okresach i obszarach:
 - a) od dnia 1 czerwca do dnia 31 sierpnia w podrejonie ICES 29 na północ od szerokości geograficznej 59° 30' N;
 - b) od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia w podrejonach ICES 30 i 31, z wyjątkiem maja w obszarze leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od ujścia rzeki Råneälven.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych na mocy art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 12

Środki dotyczące ochrony stad troci wędrownej i łososia atlantyckiego w podrejonach 22–32

1. Unijnym statkom rybackim zakazuje się połowów troci wędrownej poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–32. Podczas połowów łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich od linii podstawowych w podrejonie 32 przyłowy troci wędrownej nie mogą przekraczać 3 % całkowitego połowu łososia atlantyckiego i troci wędrownej znajdujących się w dowolnym momencie na statku lub wyladowanych po każdym rejsie połowowym.
2. Zakazuje się połowów takłami troci wędrownej lub łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–31.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych na mocy art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 13

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie przekazują Komisji dane dotyczące ilości złowionych lub wyladowanych stad, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, stosując kody stad określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

ROZDZIAŁ III PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 14

Zmiana rozporządzenia (UE) 2025/202

W rozporządzeniu (UE) 2025/202 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku IA część B tabela 122 otrzymuje brzmienie:

”

Tabela 122

Gatunek: Okowiel i powiązane przyłowy				Obszar: 3a; wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (NOP/2A3A4.)	
<i>Trisopterus esmarkii</i>					
Rok	2025		2026		
Dania	299,722	(¹)(²)	<i>pro memoria (pm)</i>	(⁴)	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	0,057	(¹)(²)(³)	pm	(⁴)	
Niderlandy	0,221	(¹)(²)(³)	pm	(⁴)	
Unia	300	(¹)(²)(³)	pm	(⁴)	
Zjednoczone Królestwo	100	(¹)	pm	(⁴)	
TAC	400	(¹)	pm	(⁴)	

(1) Można poławiać wyłącznie od 1 listopada 2024 r. do 31 października 2025 r.

(2) Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane okowielu.

- (3) Z kwoty przyłówów można poławiać wyłącznie w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii obszarów ICES 2a, 3a i 4.
- (4) Można poławiać wyłącznie od 1 listopada 2025 r. do 31 października 2026 r.
-

”

- 2) [miejsce na wpisanie innych zmian rozporządzenia Rady (UE) 2025/202].

Artykuł 15

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2026 r.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu drugiego:

- a) art. 14 pkt 1 stosuje się od dnia 1 listopada 2025 r. do dnia 31 października 2026 r.;
- b) [miejsce na wpisanie innych zmian rozporządzenia Rady (UE) 2025/202].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*